Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

الصوت الأبيض : الآلام إذ يقبلها القلبُ النَّقي تصبح خلاصاً . .

شـــــــــاكا : وقد قبلت آلامي .

الصوت الأبيض : بقلب نادمٍ ممرور؟

شـــــــــاكا : من أجل حبي لشعبي الأسود . .

الصوت الأبيض : حبُّكَ لنوليفيه وللراقدين في وادي الموت؟

شـــــــــاكا : منْ أجل حبي لنوليفيه ، حبيبتي . فيم أكرر وأزيد ؟ كلُّ ميتةٍ كانت ميتتي . كان ينبغي إعداد المحاصيل القادمة ، وحجر الرحى تطحن الدقيق الأبيض .

الصوت الأبيض : مَنْ أحبَّ كثيراً سوف يُغفر له الكثير .

شـــــــــاكا : (وقد أغمض عينيه لحظة . يفتحهما ويشخص بالبصر طويلاً ناحية الشرق ، وجهُه رصينٌ مشْرق) هو ذا الليل يُقبل ، ليلتي الطيبة الجميلة . والقمر عملة ذهبية في السماء . إنني أسمع هديل نوليفيه في الصباح ، وبذور الكمُّون تتدحرج في العشب العبق .

الكورس صوت نسائي : سوف يتركنا إذن ، ويغادرنا . ما أشدَّ الظلام . إنها ساعة الوحدة . فلنحتفل برجل الزولو . وليكن في أصواتنا له عزاء .

الكورس صوت رجل : ما أروعه . . إنها ساعة الميلاد الجديد . قد غدت القصيدة طيبة ناضجة في حديقة الطفولة . إنها ساعة الحب . .

شـــــــــاكا : أي خطيبتي ، كم انتظرت هذه الساعة طويلاً . كم تألمت طويلاً في سبيل ليلة الحبّ هذه بلا نهاية بلا نهاية ، تألمت كثيراً ، وكثيراً . كما يتلقَّى الفلاحُ الأرضَ بالتحية ، في ساعة الظهيرة . .

صوتٌ نسائي : هذه ساعة الحُبّ ، هذا شاكا وحده ، عاريا ممشوقاً في لهفة